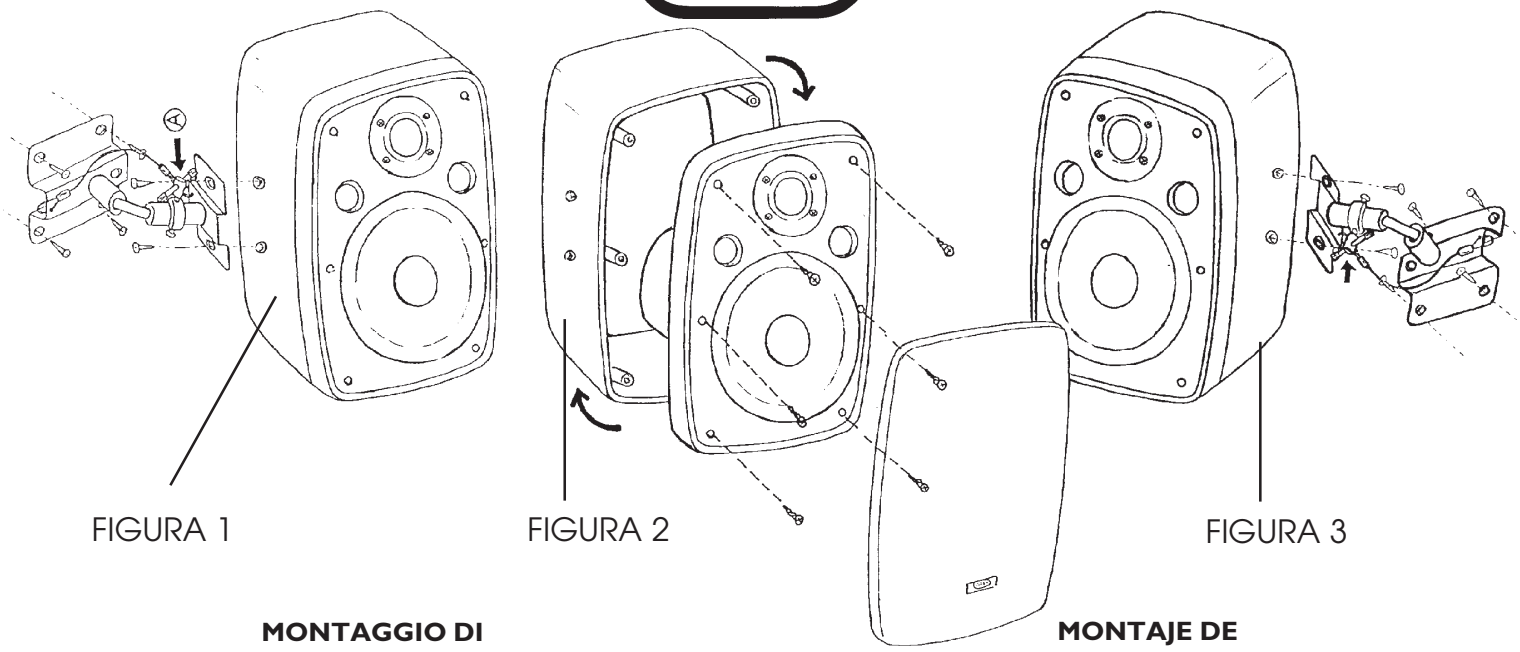

FIGURA 1 FIGURA 2 FIGURA 3

MONTAGGIO DI HTS 9470 CON STAFFE DI SUPPORTO (OPZIONALI TREVI ST 94)

Le casse HTS 9470 hanno la possibilità di essere montate a parete con staffe di supporto ST 94 (opzionali), queste staffe vanno fissate ai due fori presenti a fianco dell'altoparlante.

1. Installazione con staffa a sinistra vedi figura 1.
2. Installazione con staffa a destra: smontare la griglia, svitare le viti indicate in figura 2, ruotare il mobile posteriore di180°.
3. Avvitare le viti indicate in figura 2, montare la griglia, posizionare la staffa a destra (vedi figura 3)

HTS 9470 MOUNTING BY SUPPORTING BRACKETS (ST 94 TREVI OPTIONAL)

HTS 9470 speakers can be wall-mounted by ST 94 supporting brackets (optional). These brackets have to be fixed through the two holes on the speaker side.

1. Wall-mounting with bracket on the left side: see figure 1
2. Wall-mounting with bracket on the right side: remove the grid, unscrew the front panel as shown on figure 2, turn the rear case upside-down.
3. Replace and tighten the screws shown on figure 2, replace the grid and screw the bracket on the right side (see figure 3)

MONTAGE DE HTS 9470 AVEC PATTES D'APPUI (TREVI ST 94 EN OPTION)

Les haut-parleurs HTS 9470 peuvent être fixés au mur au moyen des pattes d'attache ST 94 (en option), ces pattes doivent être fixées à leur tour aux deux trous qui se trouvent sur le côté du haut-parleur.

1. Installation avec la patte à gauche voir figure 1.
2. Installation avec la patte à droite : démontez la grille, desserrez les vis indiquées dans la figure 2, tournez la partie postérieure du haut-parleur de180°.
3. Serrez les vis indiquées dans la figure 2, montez la grille, positionnez la patte à la droite (voir figure 3)

MONTAGE VOM MOD. HTS 9470 MIT HALTEBÜGELN (SONDERZUBEHÖR TREVI ST 94)

Mittels Haltebügel (Sonderzubehör) können die Lautsprecherboxen HTS 9470 an der Wand aufgehängt werden. Diese Bügel sind an den zwei vorgesehenen Bohrungen seitlich der Lautsprecherbox zu befestigen.

1. Installation mit Haltebügel links – siehe Abbildung 1.
2. Installation mit Haltebügel rechts: das Gitter abmontieren, die auf Abbildung 2 gekennzeichneten Schrauben losschrauben und das hintere Gehäuse um 180° drehen.
3. Die Schrauben laut Abbildung 2 wieder festziehen, das Gitter wieder montieren und den Haltebügel rechts anbringen (siehe Abbildung 3).

MONTAJE DE HTS 9470 CON ABRAZADERA DE SOPORTE (OPCIONALES TREVI ST 94)

Los altavoces HTS 9470 tienen la posibilidad de ser montados en la pared con abrazaderas de soporte ST 94 (opcionales), estas abrazaderas van fijadas a los dos agujeros presentes al lado del altavoz.

1. Instalación con abrazadera en la izquierda ver figura 1.
2. Instalación con abrazadera en la derecha: desmontar la reja, destornillar las tuercas indicadas en figura 2, girar el mueble posterior de180°.
3. Atornillar las tuercas indicadas en figura 2, montar la reja, posicionar la abrazadera en la derecha (ver figura 3)

MONTAGEM DA HTS 9470 COM SUPORTE (OPCIONAIS TREVI ST 94)

As caixas HTS 9470 podem ser montadas na parede com suportes ST 94 (opcionais). Estes suportes devem ser fixados nos dois furos do lado do altifalante.

1. Instalação com suporte à esquerda, consultar a figura 1.
2. Instalação com suporte à direita: desmontar a grelha, soltar os parafusos indicados na figura 2, girar 180° o móvel posterior.
3. Fixar os parafusos indicados na figura 2, montar a grelha, posicionar o suporte à direita (consultar a figura 3).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ HTS 9470 ΜΕ ΒΑΣΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ TREVI ST 94)

Τα ηχεία HTS 9470 έχουν τη δυνατότητα να τοποθετούν σε τοίχο με βάσεις στὴριξης ST 94 (προαιρετικές)· στερεώσετε τις βάσεις αυτές στα δυο ανοίγματα που βρίσκονται στο πλάι του ηχείου.

1. Εγκατάσταση με βάση στὴριξης αριστερά, βλέπε εικόνα 1.
2. Εγκατάσταση με βάση στὴριξης δεξιά: αποσυναρμολογὴστε τη σχάρα, ξεβιδώστε τις βίδες που φαίνονται στην εικόνα 2, στρέψτε το πίσω έπιπλο κατά 180°.
3. Βιδώστε τις βίδες που φαίνονται στην εικόνα 3, συναρμολογὴστε τη σχάρα, τοποθετὴστε τη βάση στὴριξης δεξιά (βλέπε εικόνα 3)

TREVI S.p.A. - Via Ausa 173, 47852 Coriano (Rn) Italy www.trevi.it